

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

**SKLEP SVETA**

z dne ► **C1** 7. junija 2010 ◀

o zaključku posvetovanj z Republiko Madagaskar na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu  
AKP-EU

(2010/371/EU)

(UL L 169, 3.7.2010, str. 13)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <b><u>M1</u></b>	Sklep Sveta 2011/324/EU z dne 30. maja 2011	L 146	2	1.6.2011
► <b><u>M2</u></b>	Sklep Sveta 2011/808/EU z dne 5. decembra 2011	L 324	1	7.12.2011

popravljena z:

► **C1** Popravek, UL L 199, 31.7.2010, str. 43 (2010/371/EU)



**SKLEP SVETA**

**z dne ►C1 7. junija 2010 ◀**

**o zaključku posvetovanj z Republiko Madagaskar na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU**

(2010/371/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 217 Pogodbe,

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami afriške, karibske in pacifiške skupine držav na eni strani in Evropske skupnosti in njenih držav članic na drugi strani, kakor je bil podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 <sup>(1)</sup> in revidiran v Luxembourgju dne 25. junija 2005 <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), zlasti člena 96 Sporazuma,

ob upoštevanju Notranjega sporazuma med predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o ukrepih in postopkih, ki jih je treba sprejeti in upoštevati pri izvajanju Sporazuma o partnerstvu AKP-ES <sup>(3)</sup>, zlasti člena 3 Notranjega sporazuma,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Kršeni so bili bistveni elementi člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.
- (2) V skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU so se 6. julija 2009 začela posvetovanja z Madagaskarjem, na katerih so bili prisotni tudi predstavniki skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), vendar pa predstavniki visoke prehodne oblasti na teh posvetovanjih niso dali zadovoljivih predlogov ali zavez.
- (3) Evropska unija je predlagala, da se posvetovanja nadaljujejo, s čimer je madagaskarsko visoko prehodno oblast želela spodbuditi k nadaljevanju pogajanj s političnimi frakcijami v državi pod okriljem skupne mediacijske skupine, da bi se dosegel sporazumni dogovor.
- (4) Pod okriljem skupne mediacijske skupine, ki jo je vodil g. Chisanno, so štiri madagaskarske politične frakcije dne 9. avgusta 2009 v mestu Maputo podpisale sporazume, ki vključujejo določbe o ustanovitvi prehodnih institucij za upravljanje tranzicijskega procesa ter organizacijo predsedniških in parlamentarnih volitev v roku petnajstih mesecev. Te sporazume je dopolnil „Dodatni akt k madagaskarski listini o prehodu“, ki je bil podpisan dne 6. novembra 2009 v Adis Abebi.
- (5) Od takrat štiri politične frakcije niso dosegle dogovora glede praktičnega izvajanja teh sporazumov. Visoka prehodna oblast, ki trenutno vlada na Madagaskarju, pa je začela enostranski

<sup>(1)</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

<sup>(2)</sup> UL L 287, 28.10.2005, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 317, 15.12.2000, str. 376.

**▼ B**

tranzicijski proces, vključno z imenovanjem vlade in njenega predsednika ter organizacijo volitev v letu 2010, kar je v nasprotju z duhom in besedilom sporazumov iz Maputa in listine iz Adis Abebe.

- (6) Zato bi se posvetovanja na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU morala zaključiti in sprejeti bi morali biti ustrezni ukrepi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Posvetovanja z Republiko Madagaskar na podlagi člena 96 Sporazuma o partnerstvu med članicami afriške, karibske in pacifiške skupine držav na eni strani in Evropske skupnosti in njenih držav članic na drugi strani, kakor je bil podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 in revidiran v Luxembourgju dne 25. junija 2005 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU) so zaključena.

*Člen 2*

Ukrepi, navedeni v priloženem pismu, so sprejeti kot ustrezni ukrepi v smislu člena 96(2)(c) Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

*Člen 3*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

**▼ M2**

Velja do 6. decembra 2012 in v tem obdobju se ga redno pregleduje.

▼ B

## PRILOGA

▼ C1▼ B

Njegova ekselencija g. Andry Nirina RAJOELINA

Predsednik visoke prehodne oblasti

Republike Madagaskar

Antananarivo

Madagaskar

Spoštovani,

Evropska unija (EU) pripisuje znaten pomen bistvenim elementom člena 9 Sporazuma o partnerstvu med članicami afriške, karibske in pacifiške skupine držav na eni strani in Evropske skupnosti in njenih držav članic na drugi strani, ki je bil podpisan v Cotonouju dne 23. junija 2000 in revidiran v Luxembourgu dne 25. junija 2005 (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic, demokratičnih načel in načela pravne države, na katerih temelji partnerstvo AKP-EU.

EU se je zato takoj odzvala na nasilen prenos oblasti, ki se je zgodil na Madagaskarju 17. marca 2009 in zavzela stališče, da pomeni grobo kršitev bistvenih elementov člena 9 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

EU je v skladu s členom 96 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU začela politični dialog z vladajočim režimom, ki je omogočil začetek posvetovanj, namenjenih preučitvi razmer in možnih rešitev za ponovno vzpostavitev ustavnega reda. Po mnenju EU madagaskarska stran na uvodnem srečanju teh posvetovanj, ki je bilo 6. julija 2009 v Bruslju, ni dala zadovoljivih predlogov.

V duhu odprtosti za dialog in ob polnem zavedanju kompleksnosti političnih razmer na Madagaskarju je EU predlagala, da posvetovanja ostanejo odprta, s čimer je madagaskarsko visoko prehodno oblast želela spodbuditi k nadaljevanju pogajanj s političnimi frakcijami v državi pod okriljem skupne mediacijske skupine, ki so jo sestavljali predstavniki Afriške unije (AU), Južnoafriške razvojne skupnosti (SADC), Mednarodne organizacije za frankofonijo ter Združenih narodov; namen teh pogajanj je bil doseči sporazumni dogovor, ki bi omogočil ponovno vzpostavitev ustavnega reda.

Pod okriljem te skupne mediacijske skupine za Madagaskar in zlasti po imenovanju g. Chissana na vrhu Južnoafriške razvojne skupnosti junija 2009 so voditelji štirih političnih frakcij v mestu Maputo dne 9. avgusta 2009 podpisali Politični sporazum iz Maputa in Listino o prehodu, pa tudi druge sporazume, ki so določali zlasti ustanovitev institucij za upravljanje tranzicijskega procesa in organizacijo predsedniških in parlamentarnih volitev v naslednjih petnajstih mesecih. Ti sporazumi naj bi se začeli izvajati v tridesetih dneh po podpisu s soglasnim imenovanjem oseb na ključne položaje v institucijah tranzicijskega procesa; dopolnil jih je „Dodatni akt k madagaskarski listini o prehodu“, ki so ga voditelji štirih političnih frakcij podpisali dne 6. novembra 2009 v Adis Abebi.

Kljub močnim prizadevanjem skupne mediacijske skupine v zadnjih nekaj mesecih, ki jih je podprla mednarodna skupnost, in zadnji *ad hoc* pobudi predsednika Komisije AU se politične frakcije niso dogovorile o izvedbi tranzicijskega procesa h kateremu so se zavezale v Maputu in Adis Abebi. Nasprotno pa je g. Rajoelina začel enostranski tranzicijski proces, vključno z imenovanjem vlade in njenega predsednika ter organizacijo volitev v letu 2010, kar je v nasprotju z duhom in besedilom sporazumov iz Maputa in listine iz Adis Abebe.

**▼ B**

Glede na navedeno, se je EU odločila, da zaključi obdobje posvetovanja in v skladu s členom 96(2)(c) Sporazuma o partnerstvu AKP-EU sprejme ustrezne naslednje ukrepe:

**▼ M2**

- humanitarna in nujna pomoč ostajata nespremenjeni;
- Evropska komisija bo izvajala nekatere projekte in programe, ki neposredno koristijo prebivalstvu;
- proračunska podpora, predvidena v nacionalnih indikativnih programih v okviru 9. in 10. Evropskega razvojnega sklada (ERS) ostaja prekinjena;
- projekti in programi, ki že potekajo v okviru 9. ERS, se še naprej izvajajo, razen dejavnosti in plačil, ki neposredno zadevajo vlado in njene agencije, pri čemer je glede na politično dogajanje možna tudi revizija. Spremembe in dodatki k pogodbam, ki se že izvajajo, bodo preučeni za vsak primer posebej;
- regionalni projekti se ocenjujejo posamično;
- Izvajanje nacionalnega indikativnega programa v okviru 10.ERS je odvisno od tega, kako se bodo na Madagaskarju uresničevale zaveze, navedene v zgornji preglednici. Na uresničevanje se bo Evropska unija postopno odzivala s postopno oživitvijo posameznih programov razvojnega sodelovanja, ukrepi v podporo tranziciji, zlasti kar zadeva volitve, in naposled s popolno oživitvijo razvojnega sodelovanja, ko bo Madagaskarju na voljo glavnina dodeljenih sredstev.

**▼ B**

Ti ustrezni ukrepi se sprejmejo za začetno obdobje dvanajstih mesecev.

EU si pridržuje pravico do pregleda in sprememb navedenih ukrepov, da bi upoštevala bodisi pozitiven bodisi negativen razvoj razmer na Madagaskarju.

S spoštovanjem,